



## GUÍA PARA EL PACIENTE



Deán Funes 2869 - (5003) Córdoba  
Tel.: (54 351) 489 2624 / 1589 - Fax: (54 351) 489 1596  
[www.dfunes.com.ar](http://www.dfunes.com.ar) - [info@dfunes.com.ar](mailto:info@dfunes.com.ar)



Deán Funes 2869 - (5003) Córdoba  
Tel.: (54 351) 489 2624 / 1589 - Fax: (54 351) 489 1596  
[www.dfunes.com.ar](http://www.dfunes.com.ar) - [info@dfunes.com.ar](mailto:info@dfunes.com.ar)





## El grupo de Trabajo

El **equipo profesional de Centro Médico Deán Funes**, está integrado por Médicos Radioterapeutas, Físicos, Ingenieros, Técnicos Dosimetristas y Técnicos Operadores. Cada uno de ellos cumple un rol durante el curso de su tratamiento, desde la indicación de la cantidad y tipo de radiación, equipo a utilizar, hasta su ubicación diaria en la camilla de tratamiento.

Todos estos profesionales trabajan en conjunto para brindar excelencia a su tratamiento. Colaborando con ellos usted podrá ayudarlos a lograr los mejores resultados.

### Dirección Médica.

## Introducción

Esta Guía tiene como objetivo brindarle información sobre el **tratamiento con radiaciones que usted recibirá.**

**Ante cualquier duda, consúltenos.**

## ¿Qué es la Radioterapia?

La **Radioterapia** o **Terapia Radiante** es la utilización de radiaciones de alta energía para el tratamiento de afecciones de variado origen.

Los rayos que se utilizan para tratamientos son ondas electromagnéticas, al igual que las de los equipos para hacer radiografías, pero de mayor energía.

Los equipos utilizados para terapia radiante son los **Aceleradores Lineales de Fotones o Electrones** y las bombas de cobalto.

**Centro Médico Deán Funes** cuenta con equipos de diferentes modalidades y energías.

El médico especialista de **Centro Médico Deán Funes** determinará cual es el tipo de tratamiento Radiante más adecuado para su situación a efectos de **optimizar los resultados terapéuticos.**

## ¿Cómo me ayudará la radioterapia?

La radiación, utilizada en los niveles apropiados, destruye la capacidad de crecer y reproducirse de las células alteradas. El tratamiento de radioterapia en algunos casos se combina con quimioterapia (drogas), y/o cirugía.

## Primera Entrevista

Su atención comienza sin su presencia en el consultorio médico, ya que mientras usted aguarda la consulta con el profesional, éste se encuentra evaluando sus estudios y antecedentes clínicos.

A usted se le solicitará que complete un formulario sobre su salud.

A veces será necesario repetir estudios y/o solicitar alguno adicional, asegurando de esta forma que el tratamiento sea el más adecuado para su caso en particular.

Durante la entrevista se le explicara detalladamente el tratamiento que usted deberá realizar y sus posibles efectos.

Sus preguntas serán contestadas en detalle.

Una vez finalizada esta primera consulta, se le dará un turno para efectuar su Simulación / Planificación.

## ¿Cuáles son los efectos colaterales?

Los efectos colaterales que puedan presentarse son diferentes dependiendo de la **zona tratada**, la dosis y tipo de energía utilizada.

Citaremos algunos ejemplos:

- Enrojecimiento cutáneo.
- Molestias o leve ardor en la mucosa bucal.
- Dolor de garganta semejante a una laringitis.
- Leve afonía.
- Reducción Temporario de la cantidad de saliva y alteración de la percepción de los gustos.
- Aumento de tos y expectoración.
- Cambios evacuatorios intestinales.
- Cambios en la micción (mayor frecuencia, leve ardor).

El médico le explicara con más detalle los probables efectos colaterales correspondientes a su tratamiento en particular durante su primera entrevista.

## ¿Qué debo hacer cuando finalice el tratamiento?

Debe continuar cuidando muy bien su organismo, como lo hizo durante el tratamiento.

Con respecto a la piel debe mantener su control.

Reducir la exposición al sol de la zona irradiada y en forma muy estricta durante el primer año post tratamiento.

Al finalizar el tratamiento radiante se le entregará un informe del mismo dirigido al profesional médico que le indicó el tratamiento.

No dude en consultarnos ante cualquier inquietud.



## ¿Qué debo hacer durante el curso del tratamiento?

Usted puede continuar con sus actividades habituales.

El Médico puede sugerirle, que limite ciertas actividades, tales como deportes, de acuerdo con su caso.

Usted deberá cuidar muy bien su organismo durante el curso del tratamiento, evitar grandes esfuerzos, alimentarse bien, evitar ropa ajustada sobre el área de tratamiento, y tratar con delicadeza la piel que es expuesta a la radiación.

**Medicación previa:** mantendrá la misma sin modificación salvo orden expresa del médico radioterapeuta y/o del médico especialista que la indicó.

**Nueva medicación:** deberá informarle a lo brevedad al Médico Radioterapeuta, lo que le fue indicado.

## ¿Qué debo saber sobre el tratamiento?

La Radioterapia **NO ES DOLOROSA**.

Usted **NO ESTA RADIOACTIVO** en ningún momento.

No representa ninguna amenaza para la salud de su familia y amigos.

Usted **NO PIERDE SU CABELLO**, salvo que el tratamiento se aplique en la región de la cabeza.

Si usted está **EMBARAZADA**, piensa que puede estarlo, o se embaraza durante el tratamiento radiante debe **informarlo de inmediato**.

Es importante que permanezca **QUIETO** durante el corto tiempo de la aplicación.

## Simulación y Planificación del Tratamiento

Una vez que el médico que en la primera consulta, evaluó sus estudios y tratamientos previos, planificará un programa terapéutico especialmente para usted.

Con la ayuda de una computadora de Planificación de Tratamientos Radiantes y un estudio que se le hará, denominado Simulación, se determinará la mejor forma de administrarle la radiación.

### En qué consiste la Simulación

La Simulación es un estudio preparatorio del Tratamiento de Radioterapia que usted recibirá.

Un Técnico Especialista en Radioterapia lo recibirá y ayudará a acostarse en la camilla de un equipo denominado Simulador o Tomografo, de acuerdo al caso a tratar.

En esta etapa el Médico Radioterapeuta y el Técnico definirán el área de tratamiento que se verá en un monitor de Televisión. Se le tomarán algunas medidas, para proceder posteriormente a realizar una tomografía computada del área a tratar. Además, en esta etapa se realizarán las máscaras o colchonetas personalizadas para llevar a cabo el tratamiento radiante propuesto, se le hará uno o más pequeños tatuajes con tinta china para tener puntos de referencia y poder así repetir su posicionamiento con exactitud todos los días de tratamiento.

Por ser la Simulación un estudio Radiológico, no produce dolor ni molestias.



## Tratamiento

El tratamiento se realizara habitualmente en forma diaria de Lunes a Viernes y la duración del mismo es variable entre 5 días a 8 semanas aproximadamente, de acuerdo al tratamiento a realizar.

El horario de su tratamiento será el convenido por usted y los técnicos/as encargados de operar el equipo. Serán ellos los que lo ubicarán diariamente en la camilla de tratamiento y utilizarán el o los tatuajes que le fueron efectuados en la Simulación como guía de orientación del haz de radiación.

Usted se familiarizará rápidamente con la rutina del tratamiento. Tenga en cuenta que si bien cada sesión dura aproximadamente 5 a 10 minutos, usted permanecerá de 30 a 45 minutos en el Centro Médico entre su llegada y partida.

## ¿Cómo son los tratamientos?

El tratamiento no es doloroso.

Usted no percibirá ninguna sensación en el momento de recibir la radiación.

Una vez acostado sobre la camilla del equipo de tratamiento el técnico lo ubicará en la posición en que usted deberá ser irradiado.

Usted deberá **permanecer quieto** mientras dure la aplicación.

El movimiento del equipo a su alrededor quedará condicionado a las indicaciones de la planificación de su tratamiento.

El técnico operador se retirará de la sala de tratamiento antes de comenzar la radiación.

Recuerde que los técnicos operadores estarán controlando y observando su tratamiento en forma continua desde una pantalla de televisión.